

This application form should be filled out in English
此表格必須以英文填寫

This application form is free
此表格免費

PHOTO
照片



Schengen Visa Application form
申根簽證申請表

1. Surname (Family name) ¹ 姓氏				For official use only 簽證機關專用 Date of application: Visa application number: Application lodged at: Embassy/Consulate CAC Service provider Commercial intermediary Border (specify) Other File handled by: Supporting documents: Travel document Means of subsistence Invitation Means of transport TMI Other: Visa decision: Refused Issued A C LTV Valid From Until Number of entries: 1 2 Multiples Number of days:					
2. Surname at birth (Former family name(s)) ¹ 出生時姓氏									
3. First name(s) (Given name(s)) ¹ 名字									
4. Date of birth (day-month-year) 出生日期(日-月-年)		5. Place of birth / 出生地						7. Current nationality / 現國籍	
		6. Country of birth / 出生國						Nationality at birth, if different: 出生時國籍, 如不同	
8. Sex / 性別 Male / 男 Female / 女		9. Marital status / 婚姻狀況 Single / 未婚 Married / 已婚 Separated / 分居 Divorced / 離婚 Widow(er) / 喪偶 Other / 其他							
10. In the case of minors: Surname, first name, address (if different from applicant's) and nationality of parental authority/legal guardian / 未成年人士須填上合法監護人的姓名、地址(如與申請人不同)、及國籍									
11. National identity number, where applicable 國民身份證號碼, 如適用									
12. Type of travel document 護照種類: Ordinary passport / 普通護照 Diplomatic passport / 外交護照 Service passport / 公務護照 Official passport / 官員護照 Special passport / 特殊護照 Other (please specify) / 其他旅行證件(請注明):									
13. Number of travel document 旅行證件編號		14. Date of issue 簽發日期	15. Valid until 有效期至					16. Issued by 簽發機關	
17. Applicant's home address and e-mail address 申請人地址及電郵 @.....				Telephone number(s) 電話號碼					
18. Residence in a country other than the country of current nationality 是否居住在現時國籍以外的國家 No 否 Yes. Residence permit or equivalent No Valid until 是。 居留證 編號 有效期至									
19. Current occupation 現職業									
20. Employer and employer's address and telephone number. For students, name and address of educational institution. 工作單位名稱, 位址和電話, 學生填寫學校名稱及地址									
21. Main purpose(s) of the journey: 旅程主要目的 Tourism / 旅遊 Business / 商務 Visit to Family or Friends / 探親訪友 Cultural / 文化 Sports / 體育 Official visit / 官方訪問 Medical reasons / 醫療 Study / 升學 Transit / 過境 Airport transit / 機場過境 Other (please specify) / 其他(請注明)									

¹ Fields 1-3 shall be filled in accordance with the data in the travel document
欄位 1-3 須依據旅行證件填上相關資料

22. Member State(s) of destination / 目的地之申根國	23. Member State of first entry / 首入申根國	
24. Number of entries requested 申請入境次數 Single entry / 一次 Multiple entries / 多次 Two entries / 兩次	25. Duration of the intended stay or transit Indicate number of days 預計逗留或過境日數days	

The fields marked with * shall not be filled by family members of EU, EEA or CH citizens (spouse, child or dependent ascendant) while exercising their right to free movement. Family members of EU, EEA or CH citizens shall present documents to prove this relationship and fill in fields No 34 and 35.
 歐盟、歐洲經濟區或瑞士公民的家庭成員(配偶、子女或贍養的老人)行使其自由往來的權利，不必回答帶*的問題，歐盟、歐洲經濟區或瑞士公民的家庭成員必須根據欄位 34 及 35 的資料提交證明其親屬關係的文件。

26. Schengen visas issued during the past three years / 過往三年獲批的申根簽證 No / 沒有 Yes. Date(s) of validity from to 有。 有效期由 至		
27. Fingerprints collected previously for the purpose of applying for a Schengen visa 以往申請申根簽證有否指紋紀錄 No / 沒有 Yes 有 Date, if known / 日期，如知道.....		
28. Entry permit for the final country of destination, where applicable 最後目的地之入境許可 Issued by Valid from until 簽發機關 有效日期由 至		
29. Intended date of arrival in the Schengen area 預定入境申根國日期 / / 20.....	30. Intended date of departure from the Schengen area 預定離開申根國日期 / / 20.....	
*31. Surname and first name of the inviting person(s) in the Member State(s). If not applicable, name of hotel(s) or temporary accommodation(s) in the Member States(s)..... 申根國的邀請人姓名。如不適用，..... 請填寫申根國的酒店或暫住居所名稱.....		
Address and e-mail address of inviting personal(s) / hotel(s) / temporary accommodation(s) 邀請人/酒店/暫住居所的地址及電郵		Telephone and telefax 電話及傳真
*32. Name and address of inviting company/organization 提出邀請的公司或機構名稱及地址		Telephone and telefax of company / organisation 公司或機構的電話及傳真
Surname, first name, address, telephone, telefax, and e-mail address of contact person in company / organisation 該公司/機構的聯絡人姓名、地址、電話、傳真及電郵		

*33. Cost of travelling and living during the applicant's stay is covered: 旅費以及在國外停留期間的生活費用	
by the applicant himself/herself / 由申請人支付	by a sponsor (host, company, organisation), please specify / 由贊助人支付，請註明
By means of / 支付方式: Cash / 現金 Traveller's cheques / 旅行支票 Credit card / 信用卡 Prepaid accommodation / 預繳住宿 Prepaid transport / 預繳交通 Other (please specify) / 其他(請註明)	referred to in field 31 or 32 / 參照欄位 31 及 32 other (please specify) / 其他(請註明) By means of / 支付方式 Cash / 現金 Accommodation provided / 提供住宿 All expenses covered during the stay / 支付旅程期間 所有開支 Prepaid transport / 預繳交通 Other (please specify) / 其他(請註明)

34. Personal data of the family member who is an EU, EEA or CH citizen: 家庭成員為歐盟、歐洲經濟區或瑞士公民，請填上其個人資料		
Surname 姓氏		First name(s) 名字
Date of birth / 出生日期	Nationality / 國籍	Number of travel document or ID card 旅行證件或身分證編號
35. Family relationship with an EU, EEA or CH citizen 申請人與歐盟、歐洲經濟區或瑞士公民的關係		
spouse 配偶		child 子女
		grandchild 孫兒女
		dependent ascendant 受養人
36. Place and date / 地區及日期		37. Signature (for minors, signature of parental authority/legal guardian) 簽署 (未成年人由其監護人代簽)

I am aware that visa fees are not refunded if the visa is refused / 本人知道即使簽證被拒也不能退還簽證費

Applicable in case a multiple-entry visa is applied for (cf. field No24): / 適用於申請多次入境簽證 (參照欄位 24)
I am aware of the need to have an adequate travel medical insurance for my first stay and any subsequent visits to the territory of Member States.
本人知道須預備有足夠保額的旅遊醫療保險作為首次及其後各次出發到申根國家領域之用

I am aware of and consent to the following: the collection of the data required by this application form and the taking of my photograph and, if applicable, the taking of fingerprints, are mandatory for the examination of the visa application; and any personal data concerning me which appear on the visa application form, as well as my fingerprints and my photograph will be supplied to the relevant authorities of the Member States and processed by those authorities, for the purposes of a decision on my visa application.

Such data as well as data concerning the decision taken on my application or a decision whether to annul, revoke or extend a visa issued will be entered into, and stored in the Visa Information System (VIS) ⁽¹⁾ for a maximum period of five years, during which it will be accessible to the visa authorities and the authorities competent for carrying out checks on visas at external borders and within the Member States, immigration and asylum authorities in the Member States for the purposes of verifying whether the conditions for the legal entry into, stay and residence on the territory of the Member States are fulfilled, of identifying persons who do not or who no longer fulfill these conditions, of examining an asylum application and of determining responsibility for such examination. Under certain conditions the data will be also available to designated authorities of the Member States and to Europol for the purpose of the prevention, detection and investigation of terrorist offences and of other serious criminal offences. The authorities of the Member State are responsible for processing the data.

I am aware that I have the right to obtain in any of the Member States notification of the data relating to me recorded in the VIS and of the Member State which transmitted the data, and to request that data relating to me which are inaccurate be corrected and that data relating to me processing unlawfully be deleted. At my express request, the authority examining my application will inform me of the manner in which I may exercise my right to check the personal data concerning me and have them corrected or deleted, including the related remedies according to the national law of the State concerned. The national supervisory authority of that Member State [*Commission nationale de l'informatique et des libertés www.cnil.fr*] will hear claims concerning the protection of personal data.

I declare that to the best of my knowledge all particulars supplied by me are corrected and completed. I am aware that any false statements will lead to my application being rejected or to the annulment of a visa already granted and may also render me liable to prosecution under the law of the Member State which deals with the application.

I undertake to leave the territory of the Member States before the expiry of the visa, if granted. I have been informed that possession of a visa is only one of the prerequisites for entry into the European territory of the Member States. The mere fact that a visa has been granted to me does not mean that I will be entitled to compensation if I fail to comply with the relevant provisions of Article 5(1) of Regulation (EC) No 562/2006 (Schengen Borders Code) and I am therefore refused entry. The prerequisites for entry will be checked again on entry into the European territory of the Member States.

我知道並同意以下條款：必須提供本簽證申請表上所收集的資料，包括我的照片、以及指紋樣本，用作核實我的簽證申請。本簽證申請表上關於我的任何個人資料，包括我的照片、以及指紋樣本，將被提交給有關申根國家的相應機構，以便用於審理我的簽證申請。
此資料將會連同有關申請的批核決定以及廢除、取消或延長已發簽證的決定，一併輸入在簽證資訊系統(VIS)(1)並儲存最長五年，其間各簽證部門、於各申根國邊境及境內執行簽證檢查的法定部門、各申根國的移民局以及難民部門都有權使用有關資料，作為審查該人士是否符合資格合法進入、逗留、或居住於申根國境，作為識別不符合或不再符合資格的人士，以及作為審查難民申請和決定負責機關關隸。於某些情況下，該資料將被開放予各申根國的特定部門以及歐盟警察組織，作為預防、偵查和研究恐怖襲擊及其他嚴重罪案。負責處理資料的申根國部門是：西班牙。
當我的資料被錯誤更改以及該資料被不合法地刪除，我知道自己有權向輸入本人資料至簽證資訊系統、傳輸有關我的資料、或要求取得有關我的資料的申根國取得通知。如我明確請求，對我的申請進行審理的使領館會通知我，以何種方式可以行使核查有關我的個人資料並依據有關國家法律規定更改或消除錯誤資料、以及取得賠償的權利。該申根國的國家監督部門(聯絡資料)將會聽取保障個人資料的要求。
我聲明，就我所知，我提供的一切資料都是正確和完整的。我知道，任何虛假陳述都將導致拒絕簽證或已發簽證的廢止，也可以根據對我的申請進行審理的申根國家的法律規定進行刑事追究。
如果簽證申請被批准，我保證在簽證到期前離開申根國家領土。我獲悉，擁有簽證只是進入歐洲申根國家領土其中的一個條件，如果沒有履行歐洲共同體公約 562/2006 之第五條第一款規定的條件而被拒絕入境，那麼僅僅擁有簽證並不意味著我有權就此要求賠償。在進入歐洲申根國家的領土時，入境條件將被再次審查。

Place and date / 地區及日期	Signature (for minors, signature of parental authority/legal guardian) 簽署 (未成年人由其監護人代簽)
------------------------	--

⁽¹⁾ In so far as the VIS is operational